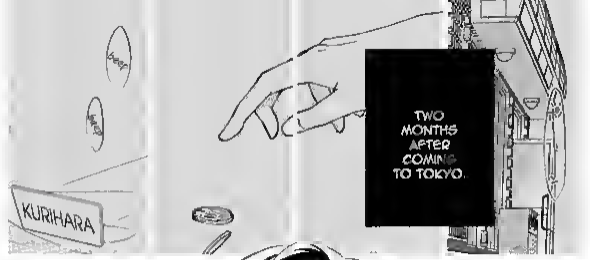
緒花
Presented by Ohana

gaibaU COMICS

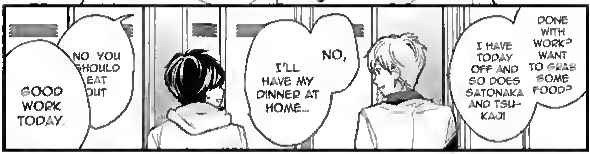
23:47

Presented by Obana

One word frees us of all the weight and pain of life
that word is love


KURIHARA
TWO MONTHS AFTER COMING TO TOKYO.

KURIHARA-KUN
THANK YOU VERY MUCH!


GOOD WORK TODAY.
NO, YOU SHOULD EAT OUT
I'LL HAVE MY DINNER AT HOME...
NO,
I HAVE TODAY OFF AND SO DOES SATONAKA AND TSUKAO!
DONE WITH WORK? WANT TO GRAB SOME FOOD?

THAT'S A STRANGE THING.
Do you guys go to the same university?
No We're in different departments
We only see each other in the general courses
HE DOESN'T REALLY TALK MUCH EITHER, RIGHT?
THOUGH HIS FACE IS A LITTLE CUTE
Black haired glasses kun
DID YOU INVITE KURIHARA? HE DEFINITELY WON'T COME TO SOMETHING LIKE THAT
EHH

HE'S ONE OF THOSE PEOPLE WHAT WERE THEY CALLED AGAIN?
OTAKU, WASN'T IT?
Why do sociable people like to eat out so much!
23:45 #1

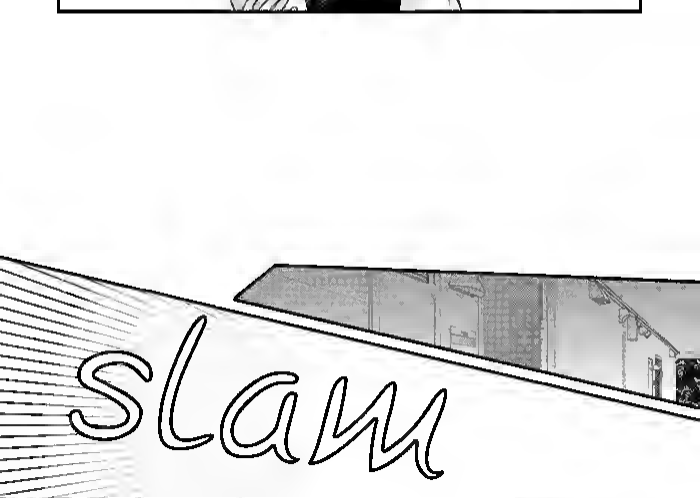
TOKYO HAS ITS GOOD POINTS, TOO.
Tustle
TWO MONTHS AFTER COMING TO TOKYO,
I can watch all the latest anime as soon as they're released
and there's also full coverage of TVKyo MX, TeleTo and other broadcasts!
I can also stop by the otaku district on my way home
I want to quickly get home to read the new volumes
and watch the anime that I've recorded
TWO MONTHS AFTER COMING TO TOKYO,
THERE'S ONE MORE MYSTERIOUS THING.

I'VE STARTED SEEING GHOSTS
SHUDDER
"HE" NEVER LEAVES THIS PEDESTRIAN BRIDGE
AS IF HE LIVES THERE
Judging from his appearance, he looks just like any normal person though
WELL, THERE'S NO HARM IF HE JUST STAYS THERE
AS LONG AS I IGNORE HIM..
THUD
DUMP
passes through
What is he anyway ?

scatter
!!!
eep
SORRY ARE YOU OKAY? I'LL PICK THEM UP FOR YOU
NO, IT'S FINE.
PLEASE JUST LEAVE IT THERE...
More like don't touch it
UM.
HERE
reach
AH.
I'M SORRY..
!!!

STOMP
SORRYyyyyy
STOMP
STOMP
STOMP
I'm
RUNS
THUMP
Ouch
blank
UH.

.....


slam

I TALKED TO A GHOST...
I wonder if that was okay? I heard that it's bad to speak to ghosts
I don't even speak much to real humans but yet I talked to a ghost.
wobble
That was a bit intense
WAIT!
Doing such a selfish thing is
CLINK
It's no good! I can't concentrate on this at all
Even though this was supposed to be a masterpiece

A LITTLE...
I'll see things my way. It's under investigation now, so if there is any reason for it, tell me
First off, since we're still unsure why do this for the 4th count times
"—Iku"
"Iku"
"That's not it"
"It must be"
"Just a little misunderstanding on my part"
IT'S JUST..

dong dong
IT WOULD BE UNACCEPTABLE IF I DIED OVER A LITTLE MISUNDERSTANDING
MISUNDER-STANDING
THAT'S ALL...

ding dong
I FELL ASLEEP...
YES...?
I mean WHAT TIME IS IT?
ding dong
Yes, I'm coming
GOOD EVEN- ING.
Wa ah hh !!
raise
opens
slam
HOLD ON WAIT UM
WHY ARE YOU RINGING THE INTERCOM SO NATURALLY?
ARE YOU IGNORING ALL THE THEORIES OUT THERE ABOUT THE GHOST REALM?
Why is there pressure against the door...?
Shake
Shake
Shake
Shake
Shake
Shake
THIS!

I CAME TO DELIVER SOMETHING YOU DROPPED
HUH...?
AH... THE NEW VOLU-ME..
UM... I THINK I MISUNDERSTOOD YOU
stutter
stutter
THANK YOU VERY MUCH..
Oh,
I'm glad I passed it on to you
WHAT ARE YOU DOING, TALKING TO YOURSELF?
UM... SO WHY ARE YOU HERE?
Making a ruckus
Sorry for
Sor
Ma
grab
UHH... UMM...
?
by myself

Huh?
I thought that it would be fine if I just rang the intercom normally.
I WAS THINKING OF BRINGING THAT TO YOU, SO I FOLLOWED YOU, BUT YOU WERE TOO FAST
AND JUST WHEN I THOUGHT THAT I'D FINALLY CAUGHT UP WITH YOU, YOU HAD ENTERED YOUR ROOM ALREADY
SO, I SEE FIRST IS THE INTERCOM.
I WAS LOITERING OUTSIDE WONDERING WHAT TO DO. BUT.
IT'S BEEN AWHILE SINCE I'VE TALKED TO A HUMAN
DID I GRAB HIS HAND JUST THEN?
NO ONE IS ABLE TO SEE ME ANYWAY
I didn't expect it to be answered by a proper response
YEAH, YOU'RE WELCOME
GHOST (PHYSICS)
?
FOR NOW, THANK YOU VERY MUCH
UM...
But this person brought me my doujinshi and can also ring my intercom.
UM... I HAVE AN EARLY MORNING SHIFT TOMORROW, SO...
Ah don't mind me! You can just go to sleep, you know?
THAT'S RIDICULOUS.
It's been awhile since I've talked to a human
UM. IS THERE ANYTHING ELSE.?
I ALREADY HEARD YOU SAY THAT EARLIER
grin
grin
grin
grin
.....

Yay!
I UNDERSTAND WHATEVER, IT'S FINE. IT'S ALRIGHT TO STAY HERE.
SINCE BEFORE, YOU'RE WALKING THAT YOU'RE THREATENING ME, AREN'T YOU?
OR THE BATHROOM...?
PLEASE STOP.
IN THAT CASE, IN ORDER TO NOT BOTHER YOU, I'LL SIT ON THE TOILET...
I'M KURIHARA IKU...
TWO MONTHS AFTER COMING TO TOKYO,
I'M SEO MIMORI.
Iku-kun!

A GHOST STARTED TO RESIDE IN MY ROOM.

chirp
chirp...
Drip
THOUGH IT WAS SUCH A DISTURBING NIGHTMARE,
NOW THAT I'M AWAKE, IT'S AS IF A SHELL HAS SHED COMPLETELY OFF OF ME.
Crush
Crush
WELL ANYWAY, I STILL HAVE...
phew...
YUMEOTOU...

DAYS FOR BURNABLE GARBAGE, MONDAY, THURSDAY
HE DID SAY THAT IT'S BEEN AWHILE SINCE HE TALKED TO SOMEONE
MAYBE HE GAINED SATISFACTION AND WENT TO HEAVEN ALREADY
MAYBE THERE'S NOTHING TO STOP HIM FROM DISAPPEARING ANYMORE
OH...
ROOM
DROP
HE'S THERE...
ROOM

I REMEMBER EVERYTHING I READ UP UNTIL AROUND VOLUME 12 OF THE BOOK "ONE STEP". THAT WAS ON THE BOOKSHELF IN IKU KUN'S PLACE
WHY ARE YOU READING IT ON YOUR OWN ACCORD?
ANYWAY! I'M REALLY INTERESTED IN WHAT HAPPENS NEXT IN "ONE STEP"!
WOULD IT BE OKAY IF I READ IT BEFORE YOU GOT HOME?
HUH?
STARE
SEO-SAN...
CREEP
UWAA!
IKU-KUN?
VOLT
HUH? SINCE WHEN DID YOU SHOW UP HERE?
THAT'S MY LINE... WHAT ARE YOU DOING HERE?
THEY CAN'T SEE HIM
SAUCE
POSSIBLY
TOSS
!
.....

DON'T JUST GO AROUND TOUCHING MY STUFF BY YOURSELF, OKAY?!
THANK YOU
GOOD LUCK TODAY IKU-KUN
A GHOST
IN REGARDS TO THE HUGE SYSTEM OF HUMANS,
THERE'S A PHENOMENA THAT CANNOT BE DEPICTED BY THE GENEALOGICAL TREE.
GAVE ME ENCOURAGEMENT WITH HIS SUPER REFRESHING AND HANDSOME SMILE

DID HE DIE IN AN ACCIDENT...?
OR BECAUSE OF AN ILLNESS?
OR WAS IT A SUICIDE?
WHEN HE WAS ALIVE
IN TERMS OF THE GENEALOGICAL TREE THEY ARE CLASS FIE HIERARCH
ARE THERE'S ALLY AN EASY TO
RECENTLY GHOSTS ARE KEALLY OPTIMISTIC...
SUCH A BRIGHT AND CHEERFUL PERSON?
WHAT COULD'VE HAPPENED TO

VROOM
DAMN!
I MIGHT NOT BE ABLE TO MAKE IT IN TIME TO WATCH TODAY'S BROADCAST OF NIINA-TAN ...
23:44
SEO-SAN?
SLIP
WHAT IS HE DOING?
COLLAPSE
HUH?

RUN
RUN
RUN
EXCUSE ME!
BUMP
KYA...!
...
VROOM
HE DIDN'T-EAKED...?
SLUMP

WHAT?
IS GOING ON?
WHAT...

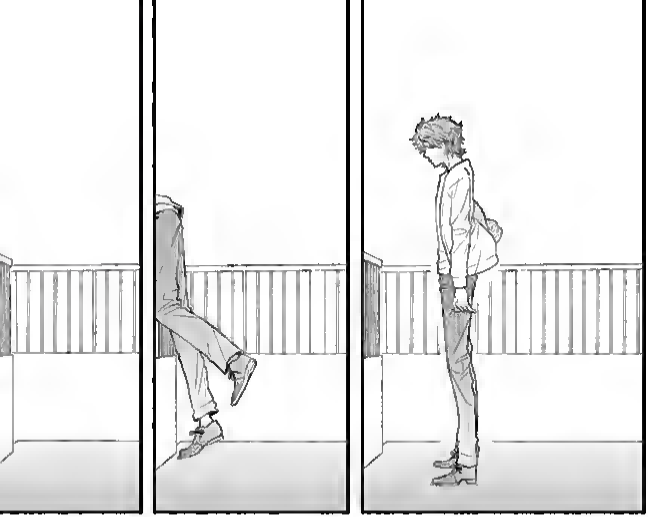
ARE YOU AWAKE?
IF YOU FALL ASLEEP IN A PLACE LIKE THIS, YOU'RE GOING TO CATCH A COLD-
WAVE
WAVE
IKU-KUN
I-
WHA-
AHH!
KNOCK
BUMP
SCUTTLE
HM?
IT'S NOTHING

UM..
SEO-SAN.
MIMORI IS FINE
MIMORI SAN
LAST NIGHT... WHAT WERE YOU...
AHHH. HUH? I CAN'T REMEMBER WHAT WENT ON LAST NIGHT. I WONDER WHY?
COME TO THINK OF IT, I DON'T HAVE MEMORIES OF ANYTHING DURING THE NIGHT
I WONDER IF IT'S SLEEP-WALKING? EVEN THOUGH I'M A GHOST
WHY?
WHY..
IS THIS PERSON SMILING?
SLIP
IF YOU SLEEP WITH IT ON YOU'LL LEAVE A MARK
I CAN'T SEE
HOLD ON. PLEASE RETURN THAT TO ME
YOU LOOK CUTER WITHOUT YOUR GLASSES

AHAHA SO TROUBLE SOME!
WHAT'S UP? ARE YOU EMBARR-ASSED?
WHAT'S GOING ON~!?
THIS SMILE...
COLLAPSE
AND THAT FIGURE
IT'S AS IF THERE'S NO CONNECTION BETWEEN THE TWO
"SINCE WHEN DID I GET HERE?
"I WONDER IF I REALLY AM SLEEP-WALKING"
"I DON'T HAVE ANY MEMORIES OF THAT NIGHT"

..THE NIGHT..
BEEP
BEEP
THAT LL BE A CHANGE OF 74 YEN
THANK YOU PLEASE COME AGAIN
HUH? KURODA?
ISN'T IT KUROIHARA'S SHIFT TODAY?
HE SAID HE DESPERATELY NEEDED ME TO SWAP SHIFTS WITH HIM
EHH? THAT PERSON SAID THAT? THAT'S UNUSUAL
YE..H..
HE EVEN HAD

REALLY SERIOUS EXPRESSION ON HIS FACE
AT NIGHT
BY LAW-LIKE NATURE..
VROOM
VROOM
THAT MUST BE IT
THAT'S RIGHT
THAT'S RIGHT


EVERY NIGAHT, THIS PERSON
IS REPEATING HIS OWN DEATH.

SO YOU'RE TAKING IT EASY THIS MORNING?
. . . .
THEN I'LL STAY IN TOO.
A MASS OUT OF A SUBSTANCE THAT WILL MELT UNDER CONTACT WITH THE SUN
WOAH
MY LECTURES WERE CANCELLED AND I DON'T HAVE WORK TODAY, SO I HAVE THE WHOLE DAY OFF
OBVIOUSLY I'LL BE WATCHING ALL THOSE ANIMES THAT I'VE RECORDED AND ACCUMULATED OVER TIME.
I SEE. DO YOU WANT TO GO SOMEWHERE TO PLAY?

...MIMORI-SAN SINCE WHEN HAVE YOU BEEN THERE?
HM?
SINCE WHEN I WONDER? WHEN I CAME TO I WAS ALREADY THERE
SO YOU DO REMEMBER THINGS FROM WHEN YOU WERE STILL ALIVE
I'M ALRIGHT WITH MY NAME AND BASIC INFORMATION BUT...
IF IT'S ABOUT THE DETAILS OF THE THINGS THAT HAPPENED MY MEMORY BECOMES REALLY BLURRY
I CAN'T SEEM TO REMEMBER WHEN AND WHERE AND WHO AND WHAT I DID
WHAT HAVE YOU BEEN DOING BEFORE ALL THIS?
I WAS A UNIVERSITY STUDENT
BUT IF I THINK ABOUT IT...
GHOSTS ARE SUPPOSED TO BE HORRIFIC, SCARY BEINGS, AND THAT EVENT MUST JUST BE A PART OF THE "HORROR PHENOMENON"
IF I THINK THAT, HE'LL JUST DISAPPEAR SOMEDAY
GENTLY

"THAT'S NOT IT."
IKU
IT'S COLD WHEN I'M BY YOUR SIDE, RIGHT?
IKU
JUST WHICH PART ABOUT THIS PERSON_
IS SCARY?
MIMORI-SAN?

"DID I GRAB HIS HAND JUST THEN?"

"DON'T JUST GO AROUND TOUCHING MY STUFF BY YOURSELF WITHOUT PERMISSION, OKAY?"

GHOST (PHYSICS).
CO
LLAPSE
TH
UD
...

SIL
ENCE
HUH?
WHAT JUST HAPPENED?
IKU-KUN?
DID YOU BUMP INTO SOMETHING?
SORRY, ARE YOU OKAY?
IF THIS HAND OF MINE HOLDS ANY MEANING AT ALL...

23:45
THEN, I WILL
NEVER LET YOU RELIVE YOUR DEATH EVER AGAIN

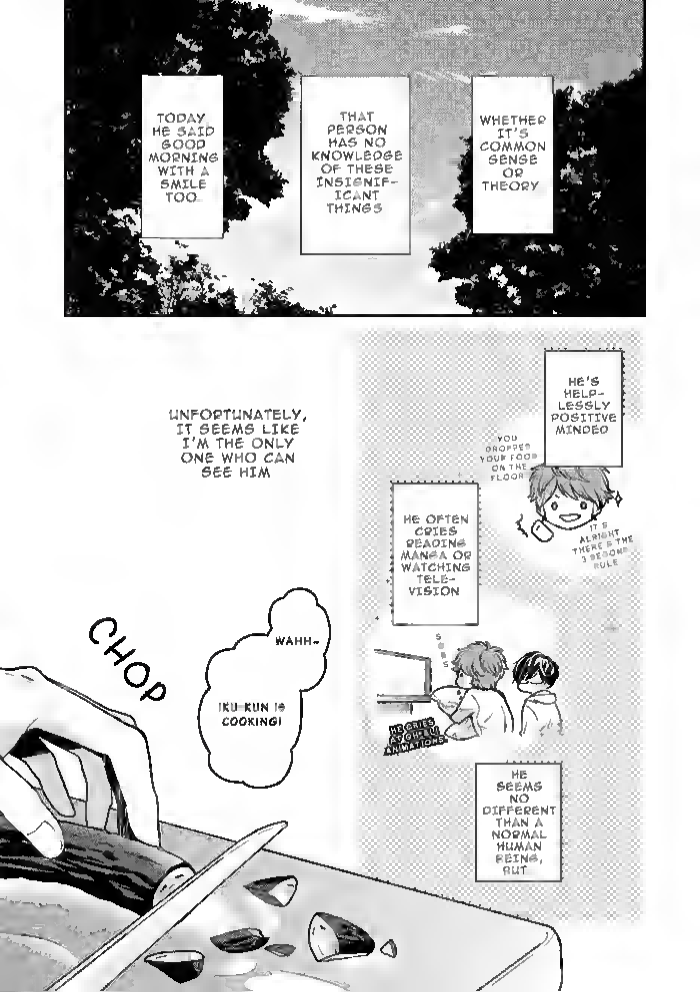
starryskyscans.livejournal.com
starryskyscans@gmail.com
Starry☆Sky Scans
come and join us!
we're looking for
JP-EN translators, Editors,
Quality-Checkers & Proofreaders
Typesetters &
Translators &
Editors!

AFTER FINISHING THE CLEANING AND SOME ODD JOBS IT HAD ALREADY BEEN LATER THAN 4AM
M-KUN THEN PROCEEDED TO LEAVE THE STORE QUICKLY
DAZE~~
ONE DAY, M-KUN (FALSE NAME) WAS DOING THE LAST SHIFT IN THE KARAOKE CLUB HE WAS WORKING IT WAS PART-TIME A WEEKDAY IN AND THERE WASN'T ENOUGH STAFF, SO HE WAS DOING THE CLOSING PROCEDURES ALONE
SUSPICIOUSLY HE WENT BACK INSIDE AND FOUND THAT THE LIGHTS IN THE KARAOKE BOOTS FROM ALL THE FLOORS WERE SWITCHED ON
THERE WAS LIGHT COMING FROM THE STORE THAT SHOULD'VE ALREADY BEEN LOCKED
HOWEVER HE FELT THAT SOMETHING WAS PULLING HIS HAIR FROM THE BACK AND WHEN HE LOOKED UP
KYAA
HEY LET'S GO FOR A TEST OF COURAGE NEXT TIME!
KUR HARA SAN SHOULD COME TOO
ISN'T IT JUST SOME KIND-HEARTED PERSON..?
"DID I FORGET TO TURN OFF THE LIGHTS?"
WHILE WONDERING ABOUT THAT, HE PROCEEDED TO WALK DEEPER INSIDE
WHO HELPFULLY SWITCH OFF THE LIGHTS?
UUUU
SHOT
BUT AS HE WALKS ALONG THE BOOTHS, THE LIGHTS WERE SWITCHING OFF ONE BY ONE...
UHM
NO
GOOD WORK TODAY~
AHAHA
END WE SHOULD AT LEAST GET AL *O~
THAT'S WHY I SAID HE'S IMPOSSIBLE

THINGS, LIKE PARANORMAL PHENOMENON,
I'M SAYING...
STOP MOVING FOR A SECOND!
GRAB
LISTEN TO ME...!
AGGG
EVEN IF YOU TELL ME THAT
AHHHH--
THUMP
GYA!
UWAA!

I HIT MY NOSE
MY HANDS ARE ALREADY FULL WITH THIS GHOST
LIVING WITH ME IN MY 7-MAT ROOM
IN THE FIRST PLACE,
YOU'RE KINDA HEAVY, YOU KNOW?!
WAH! WAH!
P-
POINTING AT PEOPLE THEN SAYING THAT THEY'RE HEAVY, THAT'S L SEXUAL HARASSMENT!
IN THE FIRST PLACE IT'S IKU-KUN'S FAULT FOR BEING SO FRAIL RIGHT?! YOU SHOULD WORK OUT MORE!
NOT OTAKU!!
HMPH!
WHAT'S WRONG WITH AN OTAKU LIKE ME LOOKING LIKE AN OTAKU?
LET'S WATCH
IT'S NIINA-TAN'S SHOW TIME

23:45 #2

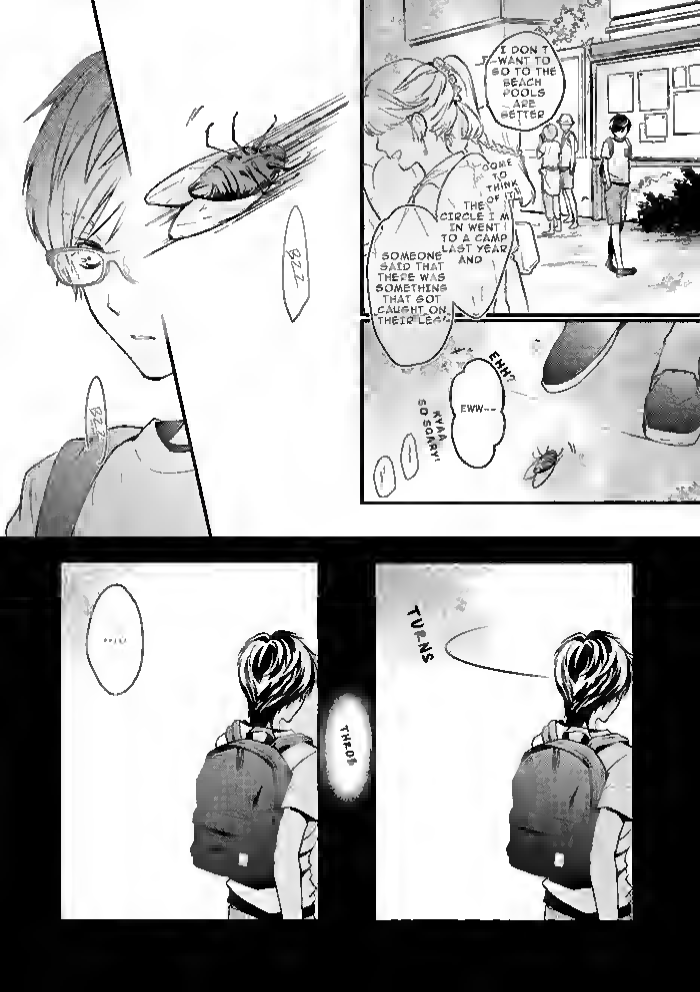

TODAY HE SAID GOOD MORNING WITH A SMILE TOO...
THAT PERSON HAS NO KNOWLEDGE OF THESE INSIGNIFICANT THINGS
WHETHER IT'S COMMON SENSE OR THEORY
HE'S HELPLESSLY POSITIVE MINDED
YOU DROPPED YOUR FOOD ON THE FLOOR
IT'S ALRIGHT THERE'S THE 3 SECOND RULE
HE OFTEN CRIES READING MANGA OR WATCHING TELEVISION
SOB SOB
HE CRIES A LOT IN ANIMATIONS
HE SEEMS NO DIFFERENT THAN A NORMAL HUMAN BEING, BUT
UNFORTUNATELY, IT SEEMS LIKE I'M THE ONLY ONE WHO CAN SEE HIM
WAHH~
IKU-KUN IS COOKING!
CHOP

YOUR HAND SHOULD BE SHAPED LIKE A CAT'S
IT'S FINE AS LONG AS IT'S EDIBLE
YOU SEEM CAUTIOUS SO I THOUGHT YOU MIGHT BE GOOD AT COOKING
YOU'RE UNEXPECTEDLY BAD AT THIS HUH?
MAYBE I'M BETTER THAN YOU?
BEING CAUTIOUS HAS NOTHING TO DO WITH MY COOKING SKILLS RIGHT?
SMASH
EH
DO YOU REMEMBER WHETHER YOU CAN COOK OR NOT?
UHM KINDA
SHOULD I GIVE IT A TRY?
YOU'RE NOISY
NO IT'S FINE
MESSY...
AH
GLOOM
EATING A GHOST'S COOKING IS BAD LUCK AFTER ALL HUH
UH...
NO... UHM...
THAT'S NOT IT...
FUFU

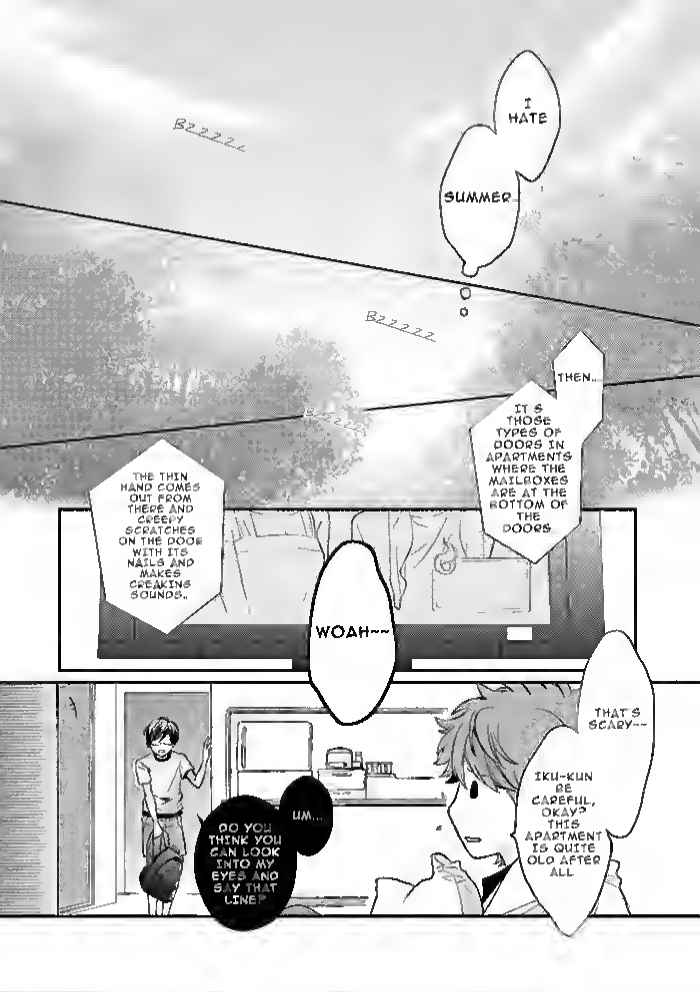
I UNEXPECTEDLY LIKE THE IKU-KUN THAT THINKS ABOUT OTHERS SO WHOLEHEARTEDLY
THROB
...
CLANK
?
WHAT'S WRONG?
I QUIT!
EH?!
I DON'T HAVE MUCH OF AN APPETITE ANYWAYS, PLUS IT'S ABOUT TIME TO HEAD OUT
I HAVE AN EXAM TODAY
EHHHHH
THAT WON'T DO. YOU'LL HAVE TO EAT PROPERLY
HERE!
KOTSU

YOU HAVE TO EAT PROPERLY!
AND GOOD LUCK AT YOUR EXAMS!
TAKE THIS!
HERE!
SHOVE
....
HAVE A SAFE TRIP!
SLAM
FOR SOME REASON,
I AM ABLE TO TOUCH THIS GHOST
I GOT
SENT OFF BY A GHOST WITH A CUCUMBER
SZZZZZZ
SZZZZZZ

AFTER THAT...
WOOSH
IT SEEMS LIKE THERE HAS TO BE SOME-THING ABOUT HIM THAT MAKES HIM WANT TO DIE EVERY DAY
EVEN IF HE'S A POSITIVE-MINDED GHOST,
HIS CONSCIOUSNESS IS OUTSIDE OF HIS BODY
OUR EXAMS ARE OVER, SO...
WE SHOULD GO TO THE BEACH!


BZZ
BZZ
I DON'T WANT TO GO TO THE BEACH POOLS ARE BETTER
COME TO THINK OF IT THE CIRCLE I M IN WENT TO A CAMP LAST YEAR AND
SOMEONE SAID THAT THERE WAS SOMETHING THAT GOT CAUGHT ON THEIR LEGS
EHH?
EWW--
KYAA SO SORRY!
TURNS
THUD
...!!

FLIES
UWAA
AH...


I HATE SUMMER
BZZZZZ
BZZZZZ
BZZZZZ
THEN..
IT'S THOSE TYPES OF DOORS IN APARTMENTS WHERE THE MAILBOXES ARE AT THE BOTTOM OF THE DOORS
THE THIN HAND COMES OUT FROM THERE AND CREEPY SCRATCHES ON THE DOOR WITH ITS NAILS AND MAKES CREAKING SOUNDS..
WOAH~~
THAT'S SCARY--
IKU-KUN BE CAREFUL, OKAY? THIS APARTMENT IS QUITE OLD AFTER ALL
UM...
DO YOU THINK YOU CAN LOOK INTO MY EYES AND SAY THAT LINE?

BUT MAYBE IT'S JUST A COINCIDENCE? SINCE THEY JUST MOVED INTO THAT ROOM AND HAVE NO RELATIONS WITH THE PEOPLE THERE
MAYBE IT'S LIKE TSEOT-TSM OR SOME-THING?
OH MY
THIS IS TERRIFYING
THOOP
MY HEART HAS BEEN HURTING FOR A WHILE NOW
THOOP
HMM?
THOOP
EH? IS IT THE CURSE OF A GHOST OR SOME-THING?
SEEMS TO HAVE SCRATCH-LIKE WOUNDS EVERYWHERE ON THEIR BODY WITHOUT EVEN KNOWING IT!
AFTER THAT THAT RESI-DENT
NUMEROUS SIGNS OF GHOSTS ARE EVERYWHERE
SEEZ, THIS IS WHY SUMMER IS..
SO I SEE IT'S THE CURSE OF A GHOST HUH?
AH
ARE YOU GOING GHOST-ING?
I WANT TO GO TOO!
I'LL BE GOING HOME EARLY TODAY

THAT'S RIDICULOUS
I'M NOT TALKING TO YOU OUTSIDE OKAY?
OKAY
BUT WE'RE TALKING NOW THOUGH
.....
MEOW
CAW
CAW
KYAAA
RUN
RUN
RUN
IT'S SCARY...
IT'S SUCH A NORMAL LINE TO SAY. BUT I CAN'T UNDERSTAND HIM SAYING THAT AT ALL....
WATCHING TV EARLIER REALLY SCARED ME SO LOOKING AT THEM CALMS ME DOWN.
SO PRIMARY SCHOOL STUDENTS ARE ON SUMMER BREAK HUH?

SAY JUST LIKE THE ONE ON THE TV.
FOR ME
THE CONSCIOUSNESS AND FEELINGS THAT I HAVE NOW
IF ALL OF THAT
WERE TO BE SUCKED INTO PITCH BLACK
I WONDER IF THERE WOULD BE A TIME WHERE I'D TURN INTO A MERE SYMBOL OF TERROR.
I'M AFRAID OF THAT.
IKU-KUN, BE CAREFUL, OKAY?
THAT APART-MENT IS QUITE OLD AFTER ALL.

FLU
PLUS THERE'S A GHOST THAT'S JUST RIGHT
TTER
CAW
JUST KIDDING.
CAW
TURNS

I FEEL LIKE EATING BENTO TODAY
IF WE'RE GOING TO THE SUPER-MARKET, WOULDN'T THE USUAL OVERHEAD BRIDGE BE FASTER?
NO.
DAILY NEWS
PA
TS

I UNEXPECTEDLY LIKE THE IKU-KUN THAT THINKS ABOUT OTHERS SO WHOLE-HEARTEDLY
I HATE
THROB
THROB
SUMMER.
THROB
WOBBLE
EH?

EH?
WAIT
ARE YOU OKAY?
IKU-KUN?
[THAT KID DENT SEEMED TO HAVE SCRATCH LIKE WOUNDS EVERYWHERE ON THEIR BODY.]
[THERE WAS SOMETH NG THAT GOT CAUGHT ON THEIR LEG.]
[IS IT THE CURSE OF A GHOST OR SOMETHING?]
REALLY ?

MY TRAIN OF THOUGHT
HAS

LOST IT'S CENTRIFUGAL FORCE JUST BY THINKING ABOUT LITTLE THINGS
SEEMS LIKE IT WAS HEATSTROKE
ANAEMIA AND DEHYDRA-TION
HAVE YOU BEEN EATING YOUR MEALS PROPERLY?
SEEZ KIDS THESE DAYS DON'T FEEL LIKE EATING IN THE MORNING. THEN THEY DON'T EAT AT NIGHT. JUST WHEN DO YOU EVEN EAT?
MUTTER
MUTTER

I COULD'VE CARRIED YOU ON MY SHOULDERS BUT...
DOING THAT SEEMS LIKE IT MIGHT CAUSE A BIG UPROAR...
LUCKILY THERE WAS KIND PEOPLE PASSING BY.
AHH...
THAT WAS A W SE DEC S ON
ONCE YOU GET HOME...
MAKE SURE YOU MAKE YOUR MEALS PROPERLY OKAY?
IN T JUST VEGETABLES MEAT TOO

YOU SHOULD BUY TIGUR NES TOO
EEP!
SHOULD BUY TWO FISCS WITH THAT
CASHIER
BR NG YOUR INSURANCE LATER, OKAY?
THAT LL BE 13000 YEN

(T/N: APPROXIMATELY $109 USD.)

starryskyscans.livejournal.com
starryskyscans@gmail.com
Starry☆Sky Scans
come and join us!
we're looking for
JP-EN translators, Editors,
Quality-Checkers & Proofreaders
Typesetters &
Translators &
Editors!

23 : 45

CHAPTER 03

Credits

TRANSLATOR zien
CLEANER chocolla
TYPE-SETTER junko
PROOFREADER mel
QUIALITY-CHECKER aiaki

Rules

DO NOT REMOVE THE CREDITS PAGE.
DO NOT REUPLOAD ON MANGA HOSTING WEBSITES.
SUPPORT THE MANGAKA.

STARRY☆SKY
scanlations
STARRYSKYSCANS.LIVEJOURNAL.COM

Good morning everyone!
Good morning!
Today is, Friday September 19th We'll start today's morning news by passing by the Tiranemon's daily broadcasting centre
Geez-- The morning weather has become chilly lately
Starting from tomorrow's weekend we're expecting refreshing clear autumn days.
There's also the autumnal equinox day so seems like it'll be great weather for those who have upcoming holidays.
That's true ^^ you said "seems like there'd be people who'd go visit graves during the equinoct al week."
Today's morning news will be about the equinoctial week—
The equinox includes the spring equ nox and the autumn equinox but,
The spring equinox day and the autumn equ nox day are both known as "equinox days"
And the 3 days before and after those days add up to a total of 7 days and they're all called equinox days.

During this same period, Buddhist memorial services are—
THE PRETENCE THAT ONLY A PLACE FULL OF WARMTH AND HAPPINESS, CAN BE A SUITABLE PLACE TO SLEEP

23:45 #3

Ugh
hmmm
IT'S ABOUT THE FIRST VOLUME OF THE BLU-RAY SPECIAL LIMITED EDITION. IT'S GOING TO BE THE DEADLINE TO ORDER SUU.
THE BENEFITS OF PURCHASING THE WHOLE VOLUME DIFFERS FOR EVERY STORE
Nina-tan's one
HMM? WHAT?
IF I ORDER IT HERE I GET HANGING SCROLLS BUT IF I ORDER IT HERE I GET PICTURES
IF IT'S SOMETHING LIKE THAT WHY NOT JUST BUY BOTH?
...EXCUSE ME...?
You're unexpectedly indecisive for an otaku!
HAA, MAYBE I LOST IT IN MY PARENT'S HOME
My indecisiveness

AHH YES
HEY ARE
ARE THESE GAMES THAT YOU HAVE INSIDE HERE?
HMM
SEEMS LIKE I M NOT VERY GOOD AT GAMES THOUGH
I'm bad at using my brain
?
I'LL HAVE TO INCREASE MY SHIFTS
HA
WELL OF COURSE, SINCE YOU'RE HOME ALL DAY LONG
HA
I watched most of your DVD s too
READ ALL YOUR MANGA.
I'VE PRETTY MUCH,

"THE MEANING OF STAYING AND THE JOURNEY BACK"
WAS IT?
EH?
"THE MEANING"
CAUSE IT WAS FEATURED ON TV FOR A WHILE
SO YOU KNOW QUITE A BIT, HUH?
Ah
It was just the slogan of a game
This
This
"OF STAYING"
AH
HM?
AH, NO
UHM.
THAT'S RIGHT
I NEED TO
I see
It it's quite interesting

beep
checkout
clank
GET BACK TO THE MAIN ISSUE
Chi university library

ABOUT "GHOSTS"
type type type
IT'S NOT LIKE I'VE NEVER THOUGHT ABOUT IT BEFORE
Vroom
clack
Newspaper article data base
ADVANCED
SIMPLE
OF COURSE, I CAN'T JUST ALLOW HIM TO STAY AT MY PLACE FOREVER
vroom
vroom

clench
vroom
vroom
vroom
vroom
caw
caw

THE MEANING OF
STAYING HERE
Nroom
vroom
WHO EXACTLY WAS HE?
AND HOW WAS HIS LIFE LIKE BEFORE THIS?
Type

General Counter
WHEN
FOR WHAT REASON
UHM,
HOW DO I GET ACCESS TO PAST NEWSPAPER ARTICLES..?
WE'LL HAVE TO LOOK INTO OUR STOCKS SO PLEASE FILL IN THIS FORM.
ONCE WE'RE DONE PREPARING WE'LL CALL YOU BY YOUR STUDENT NUMBER
REQUEST FOR BOOK STOCKS
STUDENT NUMBER 13-1202
WHAT WAS HE THINKING
STUDENT NUMBER 14-102...
AT THAT PLACE

Ah
It's not what you think
I was thinking that since you don't have work today,
and I had free time, so I came to pick you up.
WELCOME BACK
Or rather
IT SOUNDS WEIRD THOUGH
WHEN I SAY THAT I CAME TO PICK YOU UP
I

IS THIS PLACE A MEMORABLE PLACE FOR YOU TO RETURN TO?
What happened to this person, here?
"STUDENT NUMBER 14-102-"
"AH YES"

Rusty
WE DON'T ALLOW ANY OF THESE TO BE TAKEN OUT, BUT IF YOU WISH TO PHOTOCOPY IT, YOU CAN DO SO OVER THERE
ON PAPER
IT'S SIMPLY WORDS ON SCM SQUARES
On the 19th before dawn, in Sujinami city, Etsuko. An accident happened involving a man who fell from a train platform. The man received many injuries on his head and other parts of his body, and is in critical condition. According to the Sujinami police—
THOUGH, I COULDN'T FIND WHAT HIS REASON FOR STAYING HERE WAS
I COULD VAGUELY SEE MAMORI-SAN'S BACK.
BUT, WITHIN THE COLD LINES OF TEXT,

FALLING DOWN, HUH?
SEEMS LIKE THE ACCIDENT HAPPENED LAST YEAR. IS THERE ANYTHING THAT COMES TO MIND?
THOUGH, EVEN IF YOU ARE ABLE TO RECALL IT PEORALY WOULDN'T CHANGE ANYTHING
I WONDER ABOUT THAT...
HMM
WELL I GUESS IT WAS SOMETHING LIKE THIS
IN THE END I STILL DON'T QUITE GET IT THOUGH.

SOMEHOW, THIS DOESN'T FEEL LIKE IT HAPPENED TO ME
I
phew
Turns
HUH?
I'VE ONLY LOOKED UP THE INTERNET AND THE DATABASES FOR NEWSPAPER ARTICLES SO...
THE POLICE~
I THINK THE COMMUNITY SERVICE OF THE WARD OFFICE MIGHT KNOW ABOUT IT IN A BIT MORE DETAIL...
hmm
Ah
BUT SINCE IT'S PERSONAL INFORMATION
Seems like Iku-kun wouldn't be able to talk to people you don't know though
hee hee
HUH BUT
COME TO THINK OF IT AREN'T YOU ABLE TO TALK TO ME NORMALLY?
THAT'S BECAUSE~

I'M ABLE TO TOUCH YOU
EVER SINCE I'VE BEEN TO IKU KUN'S PLACE
I'VE COME TO REALIZE SOMETHING

I CAN'T FALL SLEEP.
I DON'T REMEMBER MUCH OF MY MEMORIES SO, EVEN IF I HAVE ALL THE TIME TO THINK ABOUT IT I CAN'T THINK OF ANYTHING.
SO NIGHTS ARE SUPER LONG.
...AS I THINK THAT MAYBE THE REASON...

I WENT THERE, WAS SO THAT I COULD SLEEP
HE DOES THAT EVERY DAY SO THAT HE CAN END THE NIGHT
AH, SORRY.
FOR SAYING SOMETHING STRANGE
...NO.
DON'T YOU HAVE AN EARLY SHIFT FOR WORK TOMORROW?
...BUT IT'S NOT TIME YET.

IN THAT CASE
LET'S HOLD HANDS
I WON'T GO AWAY"
(*TAN: THE WORDS FOR EYE AND GO HAVE THE SAME PRONUNCIATION BUT DIFFER IN WRITING.)
WHICH DOES HE MEAN?
THE MEANING FOR THAT LINE "

I
IKU-KUN
I
cough

NIGHTS ARE SUPPOSED TO BE THE END OF A DAY

AS MY WORRIES COURSED THROUGH THE FLOOD OF THE NIGHT

I CAN'T EVEN SAY GOODNIGHT BACK TO HIM.

TOOK AWAY HIS PLACE TO SLEEP THEN...

BUT FOR SOME REASON, I'M UNABLE TO LET GO OF THE HAND

I CAN'T LET GO

23:45

by: Ohana

Chapter 4

Credits

Raws: Yecenia
Translator: Gummy
Cleaner: Ferran
Typesetter/QCer: Yecenia

pinkcherryblossom.wordpress.com

~The moment that is becoming the past, the silhouette that is searching for you

23:45 #4

I THOUGHT THE NEWSPAPER ARTICLE WOULD QUICKLY LEAD TO MORE CLUES
IF IT'S JUST SEARCHING YOUR NAME, I ALREADY DID THAT LONG AGO
Hm
ULTIMATELY YOU STILL DIDN'T FIND ANY LEADS ON THE INTERNET?
TYPICALLY, SOMEONE WHO HAS LIVED ABOUT 20 YEARS
CAN DEFINITELY FIND SOME TRACES OR CLUES IF INVESTIGATING CAREFULLY ENOUGH, RIGHT?
CLUNK
CLACK
CLACK
CLACK
CLACK
CLACK
CLUCK
CLANG
DON'T VACUUM ME
hey hey, hey.
HAVE YOU EVER DONE SOMETHING BAD ON TWI*TER AND WAS ATTACKED OR SOMETHING?
or did you reveal your real name and address
IF YOU JUST SEARCH MY NAME YOU'LL REALIZE WHAT KIND OF EVIL LIFESTYLE I WAS LIVING
ah
MIMORI-SAN SEEMS TO TRULY BE COMPLETELY HARMLESS...
WAH, I'VE BEEN PRAISED
WAS I PRAISING YOU?
THAT'S WHY I SAID I WAS PRAISED
.....
.....

AH---WELL--- IT'S NOT LIKE I'M ENTIRELY UNCONCERNED...
IT'S PROBABLY BECAUSE I'VE ALWAYS BEEN LIKE THIS
chirp chirp chirp
IF I HAVE TO SAY SOMETHING, I'M MORE INTERESTED IN WHAT NIINA-TAN WILL DO NEXT WEEK
THE RESULT OF THE TE CHING IS...
PRESS
...BESIDES
THIS CLEARLY INVOLVES YOU YET YOU DON'T SEEM INTERESTED
SAY THAT AGAIN, MORE LIKE A MOM
CAN'T YOU HAVE A GREATER SENSE OF URGENCY?
YOU! IT'S BECAUSE YOU'RE LIKE THIS THAT YOU'LL ALWAYS BE A GHOST NO MATTER WHAT!
high pitch
EXHALE
MOM--- PLEASE TEACH ME HOW TO PLAY --- GAMES ---
STEP
STEP
STEP
STEP
wah
I'M GOING TO BE LATE TO MY SECOND CLASS
at school
ah
AM
PM

chirp chirp chirp
chirp chirp
hah hah
HUH?
WHAT'S WRONG? FORGET SOMETHING?
SEARCH FRANTICALLY
.. COMPLETELY HARMLESS
RIGHT?
STEP STEP STEP STEP STEP STEP
THIS
cough cough
I'LL TEACH YOU SLOWLY AFTER I COME HOME
BECAUSE THIS IS VERY SIMPLE, PLEASE TRY PLAYING IT FIRST. USE THE GUIDE TO PLAY THE BEGINNER LEVEL

T/N: cute,he remembered Mimori asked him to teach him how to play games

in that case
I'M
STEP
STEP
LEAVING
STEP
NOW
SLAM
a sense of urgency
how
could mankind possible have a sense of urgency greater than death

what I say and what I do are completely different
whats really going on
I won't want to release your hand
with my temperament
and at last after many different methods you finally disappear because of what I find
if we follow this connection and recover your lost memories
SURPRISE
THUD
why did I say something like "I won't let you die" (solemn)
just thinking about it makes me embarrassed to death

T/N solemn referring to the way he said it

I must think deeply about the topic of death
FamilyMart
THANK YOU FOR COMING!
MANA-CHAN, WORKING OVERTIME TODAY?
NO
THE MANAGER ASKED ME TO STAY UNTIL KURIHARA CAME
AH
I HAVE TO RUSH OVER HERE AFTER MY FOURTH CLASS ENDS
I was running the entire time, too
IT SEEMS LIKE HE MUST WALK VERY SLOWLY...
YOU'RE BASICALLY ONLY JUDGING HIS APPEARANCE, MANA-CHAN
although he is really slow

I'm running everywhere today.
RUNS QUICKLY
RUNS QUICKLY
RUNS QUICKLY
pant pant
COUGH
COUGH
AH, HE'S HERE HE'S HERE
ha ha ha
GOOD MORNING
IT'S BEEN A SLOW DAY I CAN LEAVE NOW RIGHT..
WHAT-EVER
BA NG
AISH, WHAT'S WRONG WITH THIS
S-SORRY FOR THE INCONVENIENCE, I USED THE LOCKER FIRST
YOU'VE WORKED HARD
AH—
AH!
KURIHARA-KUN SEEMS TO BE REALLY GOOD AT THIS KIND OF THING...
STAR?...
I'm also not familiar with technology
stereotype?
EXCUSE ME
I DON'T KNOW WHY MY PHONE SUDDENLY CAN'T RECEIVE ANY CALLS
DO YOU KNOW WHY?
HUH

AH...
FOR NOW, WE CAN TRY TAKING OUT THE SIM CARD AND CUTTING OFF THE POWER...
HM?
AH... THAT
I ACCIDENTALLY SAW IT, I'M REALLY SORRY
IS THERE AN APP I DIDN'T CLOSE?
NO, NOT THAT...
THE WALLPAPER PICTURE
AH
DON'T WORRY ABOUT IT
THIS
IS THIS PERSON MIMORI SEO-SAN? SEO MIMORI-SAN?

I SHOULD PAY RESPECTS AT HIS GRAVE—
A connection
I
ARE YOU MIMORI-SAN'S ACQUAINTANCE?
I can't let this connection break off here
ACQUAIN-TANCE
NOT EXACTLY
I'M SEARCHING FOR A WAY TO CONTACT HIM...
SO—
MANA-CHAN, THE SHIFTS NEXT MONTH—
I must connect with Mimori-san
I HEARD SOMETHING HAPPENED RECENTLY
WELL
SLAP

THAT'S WHAT ..
HAVEN'T COME OUT YET
STILL
—YOU'VE WORKED HARD
, ah
RUNS AWAY
UH THAT_?
RUNS AWAY
RUNS AWAY
THE MANAGER SAID ..
hiccup

IS EVERY MAN'S DREAM, ISN'T IT?
.....
BEING SLAPPED IN THE FACE BY A GIRL
.....
YA, THIS
I WANTED TO WARM THE ATMOSPHERE A LITTLE
AH... THANK YOU...?
sorry
clatter
ANYWAY, DO YOU LIKE BUGS?
AT THE COLLEGE A WHILE AGO I SAW

YOU HELPED TURN OVER AN UPSIDE-DOWN CICADA
AH, WHAT'S WRONG
IS THIS TOPIC ALSO INAPPROPRIATE?
my head hurts should we talk about last nights dinner instead?
this person is truly a good person
generally speaking
NO
WELCOME!
is it getting better

"Iku"
"It's just a little misunderstanding thats all"
chirp
chirp
chirp
chirp
chirp
chirp
chirp
chirp
chirp

thump
thump
thump
thump
thump
ding
ding
ding
GOOD
PERSON
It was obviously a connection

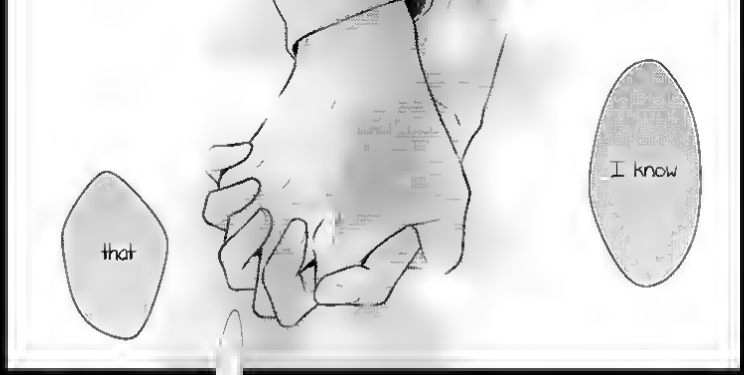
Why
why, right next to me
she went to the same college as him
was she his senior? Were they friends? Can't be, she added '-san'. Was she his junior?

After I finally found a connection
I APPEAR
...WHAT ARE YOU DOING...
TAKING A WALK
IF YOU'RE TROUBLED, HOW ABOUT WE GO HOME FIRST ~~?
IT'S MORE LIKE WHAT ARE YOU DOING, IKU-KUN
.....
A GIRL SLAPPED ME
WOW, SO COOL
DO YOU THINK I'M AN IDIOT~.?
JUST KIDDING JUST KIDDING

HAVE YOU TWO RECONCILED YET?
AH...
I DIDN'T HAVE A CHANCE TO APOLOGIZE
I ALSO DON'T HAVE HER CONTACT INFO, WHAT TO DO
its only started to hurt now
BUT WHY WOULD SHE GET MAD?
THIS
KIND OF THING... I'M NOT GOOD AT RESPONDING TO
WHAT SHOULD I DO?
I IMAGINE VERY FEW PEOPLE WOULD BE GOOD AT RESPONDING TO THIS KIND OF THING
WELL
WE CAN THINK ABOUT IT MORE AFTER WE GO HOME

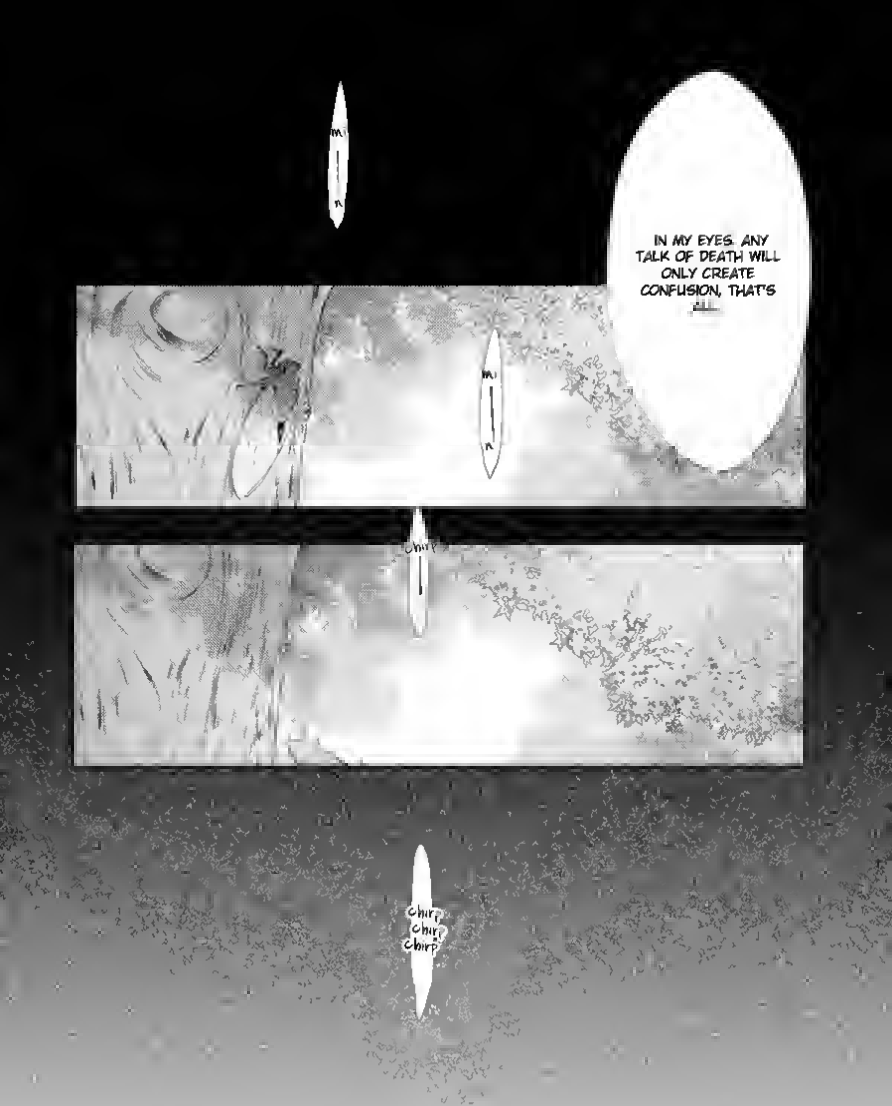
If we follow this connection and recover your lost memories and at last, after many different methods you finally disappear because of what I find
If I told you I already met someone who knew you
CLUTCH

I must think deeply about the topic of death
except if death implies
IT'S STILL NOT TIME YET?
I have to let go of this hand tomorrow and lose its warmth
then I'll quickly blink three times and return immediately to reality



all of
tomorrow
should stop
right now

Do you like bugs?
SO TROUBLESOME
—TO STAY WITHIN THE RANGE OF MY SENSES



To be continued....

Pink Cherry Blossom Scans is recruiting

*Japanese/Chinese translators

(no experience needed in scanlating only be good with English grammar :)

*Cleaners

(be able to delete text and redraw after removing sound effects using photoshop)

*Typesetters

(no experiece needed, willing to teach you if you really want to help and stick with us)
must have photoshop, I would provide you with the fonts to typeset :)

We are a very nice group who will welcome you with open arms....we don't bite hehe❤

contact us via email: yecichan06@gmail.com

23:45

by: Ohana

Chapter 5

Credits

Raws: Yecenia
Translator: Gummy
Cleaner: Ferran
Typesetter/QCer: Yecenia

pinkcherryblossom.wordpress.com

NAILS AND HAIR?
WHAT—?
DO FISH ALSO HAVE
AH
WHAT'S WRONG
HAIR IS LIKE A FISH'S TAIL AND NAILS ARE LIKE THEIR SCALES
AH HA HA

CLOSE
TROPICAL FISH CAN'T BE MADE INTO DINNER YOU KNOW
I'M
HOME

NOW
—
CRASH
Startled awake
... IF YOU'RE GOING TO SLEEP GO TO YOUR BED
MM
AH~ IT'S IKU-CHAN
IF LITTLE CHILDREN DON'T SLEEP THEN THEY WON'T GROW TALL
IT'S BECAUSE OF YOU THAT I CAN'T SLEEP, MOM
Stand up quickly
AIYA~ THAT'S REALLY NOT NICE OF ME
NGH...
WAA
!!

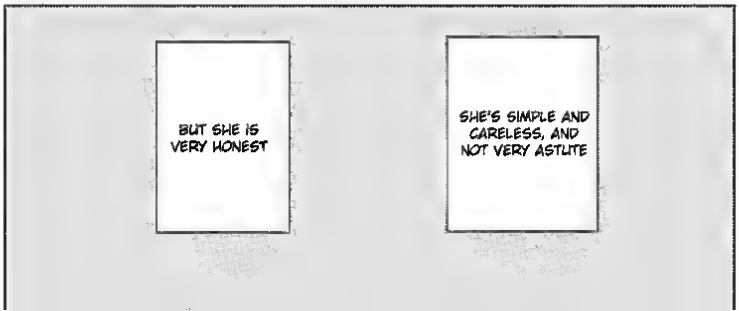
When I was two years old, my father left and never came back. At that time, I couldn't even remember his name or appearance.

But considering that my mom told me this

these things aren't even as reliable as whether or not there would be dinner. These are insignificant things, that's all.

I lost, one question, one answer, one kind of feeling—

23:45 #5



rather than extravagant tropical fish, she felt that raising fish like tuna, the kind that would die instantly if she stopped, was more valuable
IF IT'S LIKE THIS, HE CAN EAT IT...
and I can make some soup...
3-2
she was also the kind of woman who would never let her prepubescent son save some face
DON'T SLEEP IN THIS KIND OF SITUATION
IT'S BECAUSE I'M USUALLY ASLEEP AT THIS TIME...
look at
DON'T FALL ASLEEP DURING THE MEETING
MUM.
hee hee giggle
whisper
even though I knew she put forth all her effort every day in order to survive...
and still wholeheartedly and purely loved me
hmm

YOUR MOM IS REALLY A BEAUTIFUL WOMAN
SHE'S PRETTY YOUNG, RIGHT?
IT'S MORE LIKE SHE ACTS YOUNG...
I ALSO SAW HER NOT LONG AGO AT SOME SHOP ENTRANCE ON WEST STREET
oh really
a high schooler's shallow knowledge
SO YOU'RE SAYING SHE HAS SOME KIND OF NIGHT JOB?
YOU IDIOT
Special Inn of West Street
can we go to your house next time?
but... my mom won't be home after it's dark...
three days
three weeks
three months passed
combined with a little curiosity caused the rumor to exaggerate more and more. I also thought it was nothing too serious. But...

CRASH
slowly accumulated
the pain had already
WHAT'S THE MATTER
AIYA~ I HEARD THE LATEST RICE COOKERS COULD ALSO MAKE BREAD
MAKING BREAD WITH A MACHINE USED FOR COOKING RICE
I DON'T UNDERSTAND THE POINT OF IT~
YOU CAN EVEN SET IT TO MAKE CRISPY RICE
I'M SORRY
THAT'S WHAT THE CUSTOMERS TOLD ME
ISN'T THAT REALLY COOL? ISN'T THAT REALLY AWESOME?
OKAY, OKAY~ COME INSIDE QUICKLY, YOU'RE BOTHERING THE NEIGHBORS
GRAB
AS A MOM

raise hand
.....
A MOM, I'VE EARNED MONEY WITH ALL MY MIGHT IN ORDER TO RAISE MY CHILD
SO WHO— EXACTLY HAVE I BOTHERED
I'LL BUY IT NEXT TIME...
HEHEHE... NGH
IKU-CHAN?
—IKU-KUN

REALIZE

FALL DOWN
I'M NOT SLEEPY
YOU WEREN'T PRESSING THE BUTTONS
ah
AS EXPECTED I'M NOT GOOD AT VIDEO GAMES
AH...
SLEEPY? WANT TO GO TO BED?
I ALWAYS THOUGHT THESE KINDS OF GAMES WHERE YOU CAN CONTROL THE PLOT JUST BY PRESSING A BUTTON WERE A LITTLE STUPID...
then do you want to play a horror game?
no, too scary
I might as well let him play those games where you endlessly bake cookies
rub
my eyes are sore...
BY THE WAY, YOU'RE AN OTAKU YET YOU DON'T HAVE ANY OF THOSE KINDS OF GAMES
EROTIC GAMES
WHAT KIND?
WHERE DID YOU LEARN ABOUT THAT.
HEE HEE
I WOULD NEVER PLAY THOSE GAMES. WHAT ARE YOU TRYING TO DO, BRINGING THAT UP
with other people
so you're definitely that kind of person
BESIDES, I ONLY BECAME INTERESTED IN THIS AFTER COLLEGE BEGAN
oh
IS THAT SO?
YES
I was just confused for a while

BECAUSE OF ITS EXISTENCE
THE REAL WORLD CAN BE NEAT AND ORDERLY
ALSO PRETTY GOOD?
WELL, CONNECTING WITH THE REAL WORLD VIA A COMPUTER SCREEN IS A BIT...
seems very awkward
ISN'T A FICTIONAL WORLD
BECAUSE ONLY IN THE 2D WORLD WILL THERE NOT BE SOMEONE WHO COULD DIE BECAUSE OF ME

STAND UP
I'M GOING TO TAKE A BATH
NOT BE SOMEONE WHO COULD DIE BECAUSE OF ME?
WHAT DO YOU MEAN?
Sit down
...THE SUMMER OF MY SECOND YEAR IN HIGH SCHOOL
MY MOM ALMOST DIED

rustle
AAAH... IT'S HOT
CLOSES
!!!
is she still not home?
mom, are you home?
tropical fish

she became a deep-sea fish

SHE TOOK MEDICINE WHILE DRINKING ALCOHOL—
AT FIRST THEY THOUGHT IT WAS A SUICIDE
YET MY MOM SAID IT WAS HER FAULT
THAT SHE GOT A LITTLE CONFUSED
AND WASN'T PLANNING ON DOING SOMETHING SO FOOLISH

THE NIGHT BEFORE THAT, I SAID SOMETHING REALLY UNNECESSARY TO MY MOM
IT WAS JUST LIKE THE NEWS REPORTS YOU SEE ON
BUT I WAS JUST A REBELLIOUS KID
I unintentionally said something in a fit of rage
I'VE ALWAYS THOUGHT THAT I'M A VERY AVERAGE PERSON
YET IN THIS WORLD, THERE EXISTS SOMEONE WHO WOULD RASHLY FACE LIFE OR DEATH BECAUSE OF ONE SENTENCE FROM ME
AS SOON AS I REMEMBER THIS, I FEEL HORRIFIED
AND THAT'S WHY YOU ESCAPE TO 2D?

BECAUSE THERE, THERE'S NOBODY WHO WILL DIE BECAUSE OF ME
IT'S A WORLD WHERE MY EXISTENCE WON'T DISTURB THEM

just like this
SHE ESCAPED
FROM THAT HOME...
sets down
WHERE IS YOUR MOM NOW?
WHEN I CAME TO TOKYO, SHE WENT BACK TO MY GRANDMA'S HOUSE
BANG
Shut off
click click

—EVEN
YOU
bite
ARE
BECAUSE I FEEL THAT
YOU HAVE NO SO-CALLED FUTURE

...SO THAT'S WHY YOU FEEL AT EASE TALKING TO ME LIKE THIS?
SORRY
I'M SORRY
I'M REALLY SORRY
REALLY SORRY...
because he doesn't have a future that can be affected by other people
BUT I
FEEL SO SAD

I'm not separated by a computer screen
and I also don't have anything that can help me tell illusion from
AND I CAN FEEL THE WAVERING IN YOUR HEART
RIGHT NOW
I CAN FEEL GRIEF
"the me right here" and
"the you in front of me"
WHY IS THIS?

IT'S NOT TIME YET...
I KNOW
my overflowing feelings make my body shake first
the words that are too cowardly to leave my mouth

in this way, I
like you

"If the fish sink to the bottom, I can scoop them back up, isn't that great?"

if it exists in the minutes of our happiness tomorrow
if it exists in something you can feel in my trembling hands
if it exists in something I can't even express in words
then, I will use both my hands

MIMORI-SAN ?

HONK

13:40
phonetics are so strange—
is anyone in the club room?
I'm going right now—!
that class makes me fall asleep, that's why I don't
I'm so hungry I want to eat
really! Count me in!
how are the weekend plans
oh, sorry. I still haven't made an appointment—
oh, no problem—! we can discuss it later!
oh no, I have to leave soon or I'll be late. Thanks—! See you soon
phonetics are so strange—
LOCK PHONE
LOCK
it's all nonsense
HONK HONK
BEEP
FALL DOWN
OW
IT HURTS
I'M SORRY—
AH—
HMPH

PLEASE WAIT— A SECOND.
quietly
I MEAN
CAN YOU
whisper
—WAIT!
turn around
I WANT TO APOLOGIZE FOR WHAT HAPPENED BEFORE... I...
HONK
HONK
STARTLE
huh
WHAT YOU'RE APOLOGIZING FOR
DON'T YOU FEEL REALLY INSINCERE?
—IF YOU DON'T KNOW
this person

should also be a good person
I DEEPLY APOLOGIZE
bow
I REALLY DO WANT TO KNOW
WHAT I DID TO MAKE YOU ANGRY
PLEASE TELL ME THE REASON
—THE REASON I'M MAD
IS BECAUSE MIMORI-SAN ISN'T DEAD AT ALL

To be continued...

Pink Cherry Blossom Scans is recruiting

*Japanese/Chinese translators

(no experience needed in scanlating only be good with English grammar :)

*Cleaners

(be able to delete text and redraw after removing sound effects using photoshop)

*Typesetters

(no experiece needed, willing to teach you if you really want to help and stick with us)
must have photoshop, I would provide you with the fonts to typeset :)

We are a very nice group who will welcome you with open arms....we don't bite hehe❤

contact us via email: yecichan06@gmail.com

23:45

by: Ohana

Chapter 6.5

Credits

Raws: Yecenia
Translator: Gummy
Cleaner: Ferran
Typesetter/QCer: Yecenia

pinkcherryblossom.wordpress.com

There is an empty hole in Seo Mimon-san's body
ISN'T IT NICE TO LIVE IN A COUNTRY WHERE YOU CAN FIND THE THINGS YOU'VE LOST?
...AH
SORRY, I KEEP STARING BEHIND YOU
all those donuts are really, enticing...
a'n
THE PRESIDENT SENT THEM AS A CONSOLATORY GIFT
AS EXPECTED OF JAPAN, YOU CAN LOSE YOUR WALLET AND STILL HAVE IT RETURNED TO YOU
THANKFULLY I DROPPED IT IN THE COMPANY BUILDING...
yes
Please fill in your company ID here

ISN'T IT NICE TO LIVE IN A COUNTRY WHERE YOU CAN FIND THE THINGS YOU'VE LOST?
that's why I said
that kind of thing
.....
?
AH, NOTHING
I JUST FEEL LIKE I'VE SEEN THAT BEFORE SOMEWHERE.
WHAT
DOES THAT MEAN
ah
NO
I FEEL AS IF I'VE HEARD THAT BEFORE SOMEWHERE
DéJà VU?
huh?
WAIT A SEC
the question of
"do donuts have holes"
WHAT WAS THAT JUST NOW
The handsome hero is here
23:45
#6.5

beep beep beep
beep beep beep
BITE
the package has a set arrival date
did it really arrive?
TELL ME—
WHAT EXACTLY DID YOU SAY TO THE GIRL FROM GENERAL AFFAIRS THAT SEDUCED ALL OF THEM—
the hole in the middle of a donut counts as a kind of existence, but it's also a kind of emptiness
you jerk, do you want to eat all the donuts huh huh huh
I'll give you some later okay
SQUEEZE
SQUEEZE
SQUEEZE
hurry and go do your field work
STOP PLAYING AROUND
SO THAT'S HOW YOU UNDERSTOOD IT
CLAMP
TIGHT
the reason why I believe that the hole, clearly devoid of matter, is a kind of "existence"
is because for other people, the memories of that "emptiness" probably exists

PLEASE TAKE A LOOK
the things that reality lack are also because someones memories are stored here and can be understood
just as other people believe that a donut can only have a hole because the outside circle of its dough exists
beep
-Seo Minori, age 23
occupation international sales representative, good qualities an exceptional appearance
thanks to the effects of the accident that happened before
the baguette is gone
THERE'S TARO, POTATO GRATIN, AND STEAMED MEAT
FOR DINNER

There are so many donuts today
DID YOU ONLY HAVE DONUTS STARTING TODAY?
AH
YES
next person in line--
welcome ~~~
DONUTS ON DISPLAY!
New products continue to arrive!
the "existence" of the lack of memories from these past few months seems to be like this
WOULD YOU LIKE TO BUY SOME?
which one do you want...
NO NEED
MY COMPANY BOUGHT A LOT TODAY AND GAVE SOME TO US
DO YOU WANT ONE?
HEY
—NO

I DON'T EAT SWEET THINGS
OH REALLY
THE TOTAL IS 256 YEN
THANK YOU FOR COMING
thank you
WAIT

"-umbrella"

I SEEM TO HAVE LEFT MY UMBRELLA IN MY TEACHER'S ROOM
WHAT'S WRONG?
could you help me move this?
wait, this stank
I'M SORRY... THANK YOU
...AH!
YES... I'LL STOP BY YOUR ROOM AFTERWARDS
SORRY FOR THE TROUBLE
that's right
WHAT'S THIS?
family Donuts
MY TEACHER GAVE IT TO ME AS THANKS
BUT I DON'T EAT SWEET THINGS...
I don't get hungry
by the way do ghosts need to eat?
Oh, it's Lawson's donuts
HMM... LET ME SEE...
I'M LEAVING TO GET MY UMBRELLA THEN
what
YOU CAN'T GO TOMORROW?
I still have class tomorrow
AH... WELL

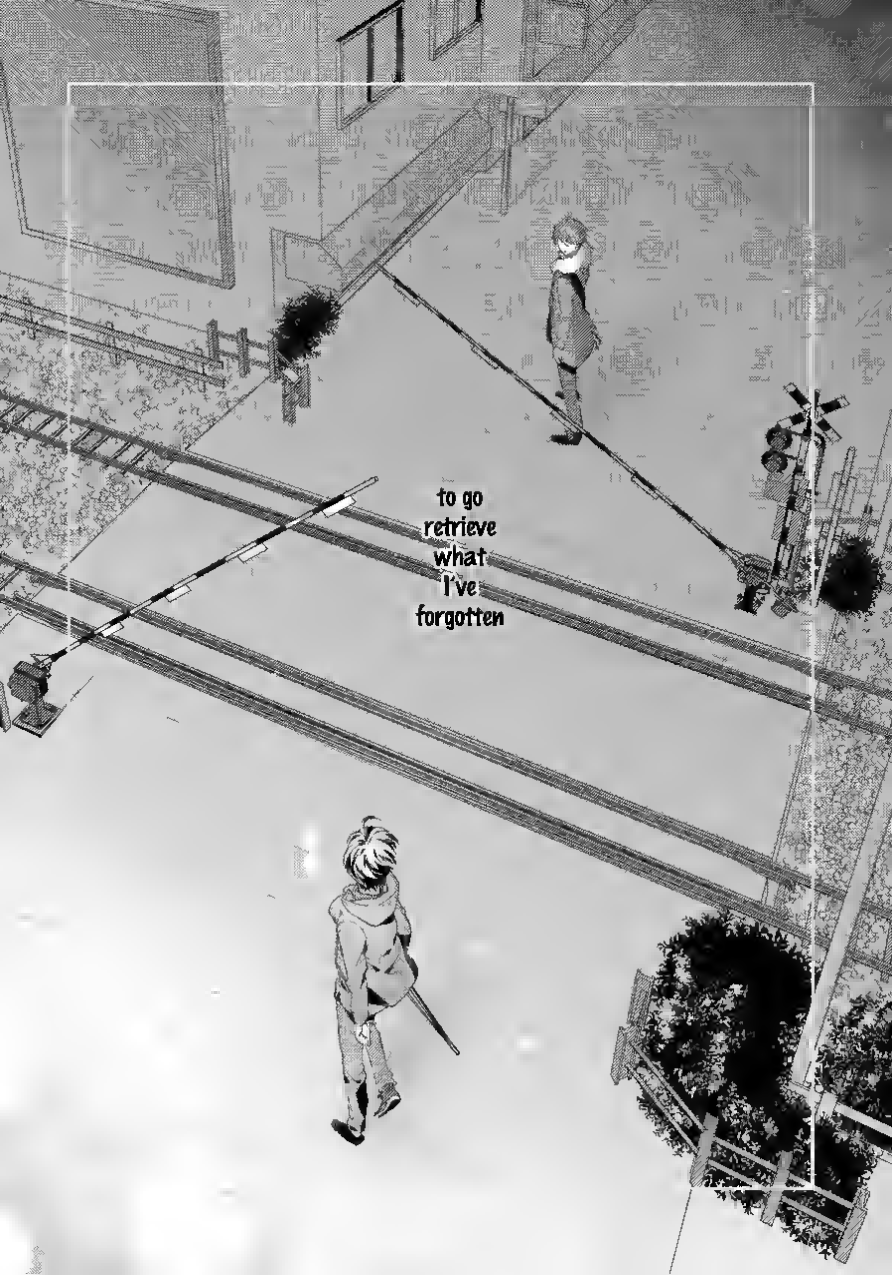
like fashion or something you use daily
IS IT SOMETHING VERY IMPORTANT?
NO, ALSO NOT THAT
IT'S JUST...
TAKE THE UMBRELLA BEFORE YOU LEAVE
WHENEVER I TOOK A TEST, MY MOM WOULD ALWAYS SAY
or else I would get a zero...
WELL IF IT'S LIKE THAT, THEN IT MUST BE SOMETHING VERY IMPORTANT
ah hm hm

ISN'T IT NICE TO LIVE IN A WORLD WHERE YOU CAN FIND THE THINGS YOU'VE LOST?

—because clearly
there is an empty hole in Seo Mimori-san's body
clang
clang
clang
clang
clang
clang
clang
that are not completely empty at all
generally speaking, to an extent, there are some holes
RUSH PAST
there is a person who turned the past into memories in order to protect them
rather than the things that surely existed in the time that has already been lost

why does that boy always have an expression as if he's about to cry?
...AH
MY UMBRELLA
WHATEVER
I'll wait until tomorrow

clang
clang
clang
clatter


to go
retrieve
what
I've
forgotten

See you all soon with the sequel 23:45 RE;

Preview:

[23:45 Re;] Presented by Ohana

One word frees us of all the weight and pain of life,
that word is love

23:45

by: Ohana

Chapter 6

Credits

Raws: Yecenia
Translator: Gummy/Krystal
Cleaner: Ferran
Typesetter/QCer: Yecenia

pinkcherryblossom.wordpress.com

BEEEEP
Ah
I'M SOR—
—RY
BEEP
panicky
panicky
BEEEEP
He had a calm disposition and was gentle towards people. Everyone really liked him"
BEEP
BEEP
"He's an upperclassman from my club who's two years older than me."
"Don't just randomly go around saying he died."
DASH

23:45 #6

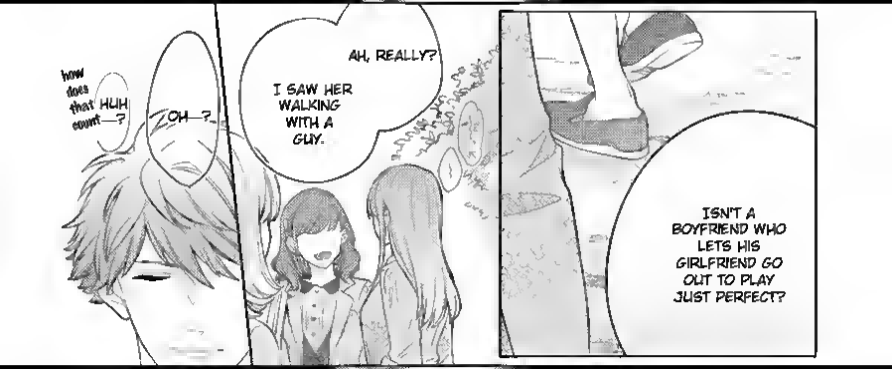
No matter when, these emotions all exist in my heart and your heart—

.....
pfft
he
he
he
he
ha
ha
SURPRISE!
MOST PEOPLE
WOULDN'T SAY THAT IN THIS KIND OF SITUATION.
SO EMBARRASSING
ahhhhhhhh

THE WIND IS REALLY STRONG.
YEP
YOU'RE NOT COLD?
NOPE.
ABOUT YESTERDAY... I'M REALLY SORRY
I KEPT TALKING ABOUT MYSELF.
I'M SORRY, OKAY
IT'S BETTER WHEN IT'S NICE AND COOL
AFTER ALL, I'M KIND OF AFRAID OF THE HEAT.
MIMORI-SAN DID YOU
ACTUALLY
ALREADY REMEMBER A LONG TIME AGO?

YOU SEE THEM OFTEN, RIGHT? LOTS OF DIFFERENT STAMP CARDS
WALLETS ARE ALWAYS STUFFED FULL OF THEM
MY HEART
IS SET UP JUST LIKE A STAMP CARD
MY HEART HAS THAT KIND OF "GOOD PERSON STAMP CARD"
YUZU, LET'S PLAY TOGETHER.
LET MOM GO BUY GROCERIES.
WOW!
ARE YOU WILLING TO TAKE CARE OF YOUR YOUNGER SISTER?
MM
YOUR OLDER BROTHER IS REALLY AMAZING—
GOOD BOY.

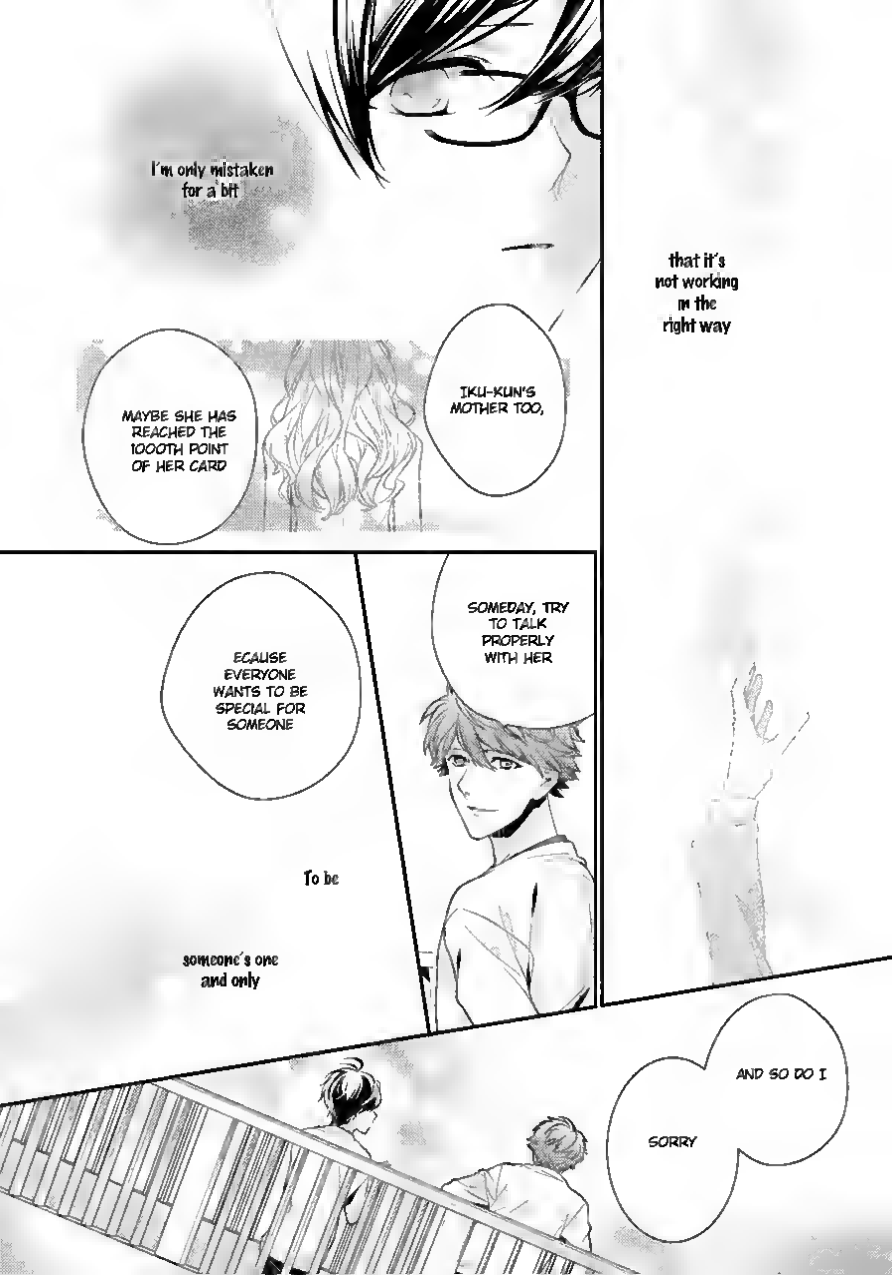
MAYBE ONCE I COLLECTED A THOUSAND POINTS, SOMETHING WOULD HAPPEN
BEING A GOOD KID MEANT BECOMING A GOOD PERSON
MAYBE SOMEDAY I WOULD RECEIVE A SCORE.
I STARTED TO COLLECT STAMPS A LONG TIME AGO
I WAS ALSO AWARE THAT I HAD THESE KINDS OF THOUGHTS
REALLY— WELL THERE'S NO HELPING IT
CAN I ALSO BORROW YOUR NOTES?
THANKS— SO COOL♥
such a smooth talker
here
THE SIGN-IN SHEET.
MI
MO
RI
KUN—
That's what I thought


how does that HUH count—?
OH—?
AH, REALLY?
I SAW HER WALKING WITH A GUY.
ISN'T A BOYFRIEND WHO LETS HIS GIRLFRIEND GO OUT TO PLAY JUST PERFECT?

WE ALREADY BROKE UP, IT'S OKAY.
I'LL HEAD OVER NOW—
IT REALLY DOESN'T MATTER.
AH
YOU FORGOT TO TAKE THIS.
I
SL AP

"I don't think I can be mad or cry for you."
"you become smoke and disappear"
"Even if tomorrow"
"He's really a good person"
"He never gets mad."
hah
WHAT...?
reach
NO, NO, HOLD ONTO THE CORNER OF JUST A MY JACKET. LITTLE FARTHER
ah
WAIT... WHAT ARE YOU DOING
GASP
DON'T TELL ME YOU LOST CONTROL of your body AGAIN.
AH
got it
—THIS
hey
I DIDN'T THINK MUCH ABOUT IT BECAUSE I THOUGHT IT WAS JUST SLIGHTLY HOOKED ON.
It's very dangerous so you can't just stick out your body out even an elementary schooler knows this
WAA — AAH
WH
wh wh wh
WHY... IS IT LIKE THIS...
THIS
THIS KIND OF THING
AT THAT TIME
I WANTED TO RETURN IT BECAUSE SHE SAID HER FAMILY GAVE IT TO HER AS A CONGRATULATORY GIFT WHEN SHE WAS ACCEPTED INTO COLLEGE

VROOOM
I HAD ALSO JUST COLLECTED ONE THOUSAND POINTS.
BUT PROBABLY
A good person might seem to be perfect in every way.
I FILLED UP THE LONG-AWAITED BOX IN MY HEART.
YET THERE WASN'T A SINGLE THING INSIDE.
THIS ISN'T SOMEONE ELSE'S FAULT.
IT WAS MY OWN EXPECTATION, AND THEN THOSE VERY EXPECTATIONS BETRAYED ME.
BUT THIS WAS ONLY A FLEETING THOUGHT AT THAT MOMENT.


I'm only mistaken for a bit
that it's not working in the right way
IKU-KUN'S MOTHER TOO,
MAYBE SHE HAS REACHED THE 1000TH POINT OF HER CARD
SOMEDAY, TRY TO TALK PROPERLY WITH HER
ECAUSE EVERYONE WANTS TO BE SPECIAL FOR SOMEONE
To be
someone's one and only
AND SO DO I
SORRY

Each hugging our own pain, we lean against each other.
...BUT THIS IS STILL DIFFERENT FROM DYING
BECAUSE THERE'S FAMILY
AND FRIENDS
TEACHERS, UPPER-CLASSMEN AND UNDER-CLASSMEN
WHO WILL BE SAD BECAUSE YOU AREN'T THERE...
NGH
EVEN IF YOU THINK I'M WILLFUL I'M STILL GOING TO SAY IT!
WHY ARE YOU ACTING AS IF EVERYTHING IS YOUR PERSONAL RESPONSIBILITY—
IT'S BECAUSE YOU'RE LIKE THIS THAT YOUR PREVIOUS GIRLFRIEND FELT AS IF SHE HAD A HORRIBLE NIGHTMARE!
IF YOU REALLY CARED ABOUT HER YOU WOULD BEAR YOUR RESPONSIBILITIES AND CARE UNTIL THE VERY LAST SECOND!
S-
SORRY...
for brainwashing you...
BESIDES
EH?
YOU WEREN'T EVEN DEAD
WEREN'T EVEN DEAD—
because Minori-san isn't dead at all.

"While he was in his coma, he wouldn't wake up"
"But it seems that he was breathing on his own"
"Breathing on his own?"
"That's right, it's possible."
"It's just his mind hasn't recovered yet"
"He's still in the hospital right now"
"waiting for the day he'll wake up."
I'M ANGRY BECAUSE THERE ARE PEOPLE WHO WILL SUFFER AND MISS YOU
ALL THE GENTLENESS YOU COLLECTED
Here too
it survives well.
IS DEFINITELY NOT SOMETHING INSIGNIFICANT
I SAID BEFORE
I WOULDN'T LET YOU DIE A SECOND TIME...
Shaaaaaa
drip
pitter
patter

IN SHORT, EVERYTHING WILL BE OKAY ONCE I GO TO THE HOSPITAL RIGHT?
PROBABLY —
at least it's better than staying here
someone standing there talking to himself must seem very suspicious
"we should return to the apartment" this kind of thing
I won't say it anymore.
because it started raining
oh
I ALWAYS THOUGHT I WAS AN AMAZING GHOST...
IT TURNS OUT I'M STILL ALIVE.
SIGH
HM?
THE REASON IS PROBABLY BECAUSE OF ME.
MIMORI-SAN HASN'T WOKEN UP YE
OH?
...I WON'T BE GOING WITH YOU
NE-
...! NEVER MIND...
After being able to understand this person's reasons

The loneliness comes surging towards me.
COME HERE
a secret?
ACTUALLY
AFTER I RECOVERED MY MEMORIES, MY BODY STOPPED MOVING ON ITS OWN.

—IT'S A SECRET.
IT'S ALL IKU-KUN'S FAULT.

SEO MIMORI-SAN.

I HEARD SOMEONE IS HOSPITALIZED IN THIS ROOM...
AH SEO-SAN
flip
SEO-SAN IS IN HERE.
baduump
baduump
ROOM 601.
baduump
DO YOU NEED TO MAKE AN APPOINTMENT?
ANXIOUS
ALTHOUGH HE STILL CAN'T SPEAK, HIS CONDITION HAS STABILIZED ENOUGH THAT WE CAN ALLOW VISITORS NOW.
SCARED
NO NEED
UH
I WAS JUST DROPPING BY—
?
!!
shy
shy

ding
dong
Doctor Shindo doctor Shindo
please head over to the patient exami-na tion room on the 2nd floor
ding
dong
If you're still
deeply asleep right now

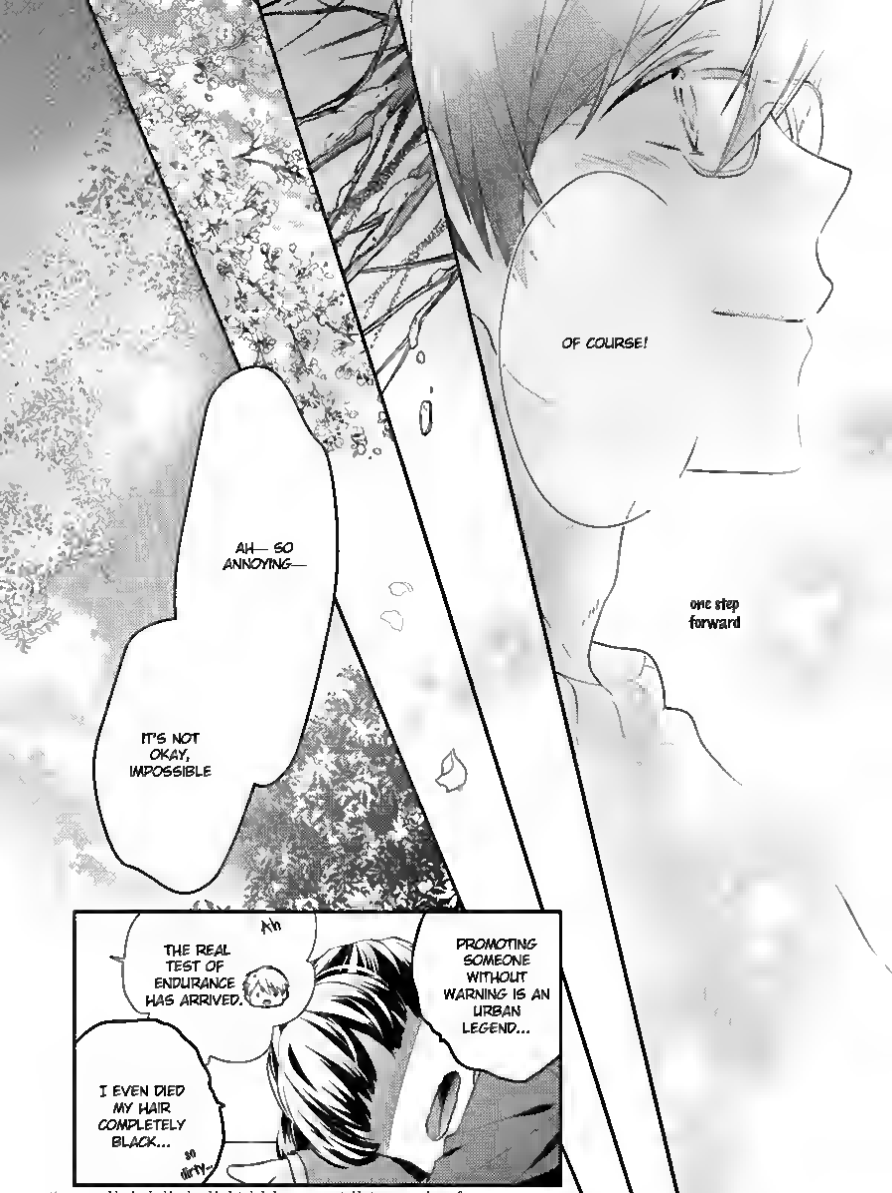
if you

wake up
one day

MO--
--OM
ah ah ah ah!
WHAT—
"SMILING PEOPLE ARE BAD POLICE" IS ABOUT TO START—
SOON—...
WEL... WELCOME HOME...
...I'M HOME.

REALLY, A CHILD WHO WON'T EVEN COME HOME FOR *THE HUNGRY GHOST FESTIVAL.
TEA IS OKAY, RIGHT?
AH... YES
THANK YOU, GRANDMA.
*n. Hungry Ghost Festival: descendants pay respects to their ancestors
YOU CAN SIT...
MHM
HERE... EAT SOME...
tangerines
PUSH...
SO AWKWARD
IT FEELS SO RESERVED.
YOU BOTH DON'T WANT TO SPEAK ABOUT THE PAST.
YOU SHOULD HAVE A NICE CHAT ABOUT IT TOGETHER.
DISSOLVE THIS AWKWARDNESS PROPERLY.

YOU'RE CLEARLY SO SERIOUS, YET YOU DON'T EVEN KNOW HOW TO COOK.
IN ANY CASE YOU DEFINITELY WOULDN'T HAVE BEEN EATING WELL ON YOUR OWN
AH—
YES, I DO.
...DO YOU WANT TO EAT DINNER?
sip tea
JUST LIKE BEFORE, YOU'RE STILL UNRELIABLE.
FISH.
WHAT'S THE MAIN DISH?
eating fish on New Year's Eve?
*New Year's Eve Every December 31st Japanese people usually eat buckwheat noodles on this day
one step
... IS IT OKAY TO EAT FISH?


OF COURSE!
AH— SO ANNOYING—
IT'S NOT OKAY, IMPOSSIBLE
one step forward
Ahh
THE REAL TEST OF ENDURANCE HAS ARRIVED.
PROMOTING SOMEONE WITHOUT WARNING IS AN URBAN LEGEND...
I EVEN DIED MY HAIR COMPLETELY BLACK...
so dirty~

t/n: presumably she died her hair black to help her get promoted but was passed over for someone else without warning

SLURP
.....
NOT WEARING GLASSES
ALSO SUITS YOU VERY WELL
wah
IKU-KUN--- YOU'RE ABLE TO SAY THINGS APPROPRIATE TO THE SOCIAL CIRCUMSTANCES NOW---
BLACK HAIR SUITS YOU VERY WELL
you've grown so much
I studied actors' lines...
I removed my glasses
TO GO HELP ORGANIZE THE SHELVES
FLUSTERED
I'M GOING
DON'T BOTHER HIM ANYMORE, HE SUDDENLY WENT THROUGH SUCH A BIG TRANSFORMATION COMPARED TO BACK WHEN HE DIDN'T EVEN WANT TO EAT WITH US
WHAT KIND OF TRANSFORMATION IS THIS---
Is it a delayed college transformation?
OPEN
Ah
WHY ARE YOU HERE?
so I would no longer see the world through a layer of glass
many so-called "realffers" are also good people

(tn: "リア充" (rujyu, or 口充 in Chinese) "real lifer" slang for basically non-otakus, people who have a rich and satisfying offline life.)

Mimori-san
occasionally comes to visit this convenience store.
LONG TIME NO SEE, MIMORI-SAN!
DID YOU JUST COME BACK FROM THE INTERVIEW?
YEAH.
I'VE BECOME VERY COMMENDABLE NOW.
I'VE BEEN PROMOTED TO LEVEL TWO.
ISN'T THAT TOO FAST?!
I'm still level zero
MY ADVANTAGE IS THAT I APPEAR TO BE VERY DIGNIFIED ON THE OUTSIDE.
HOW ARE YOU FEELING?
THERE'S NO HELPING THAT, IT'S GOOD TO SEE YOU WITH SO MUCH ENERGY
YOU SHOULD COME BY THE CLUB SOMETIME AND SHOW YOUR FACE.
It's impossible for him to remember the memories from his time in "the coma".
NOT LONG AGO I WENT TO THEIR PARTY FOR A LITTLE.
THEY'RE ALL FROM A YEAR I DON'T RECOGNIZE
there's a lot of new students this year—
as long
as he's still alive
NO I DON'T.
of course
DO YOU NEED A BAG?
BEEP

then that's okay.
FALL DOWN
scatter
at least it's all normal manga today.
hah
beep
wrow
I'M SOR-
-RY

UM...
THANK YOU FOR HELPING ME—
I'M SORRY
UM?
THAT
DO YOU .. STILL REMEMBER ME?
STILL REMEMBER ME?
AH
OH— YOU'RE THE
HARD WORKER FROM THE CONVENIENCE STORE.

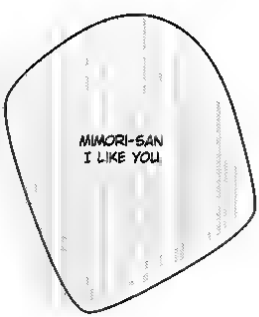
TURN AROUND
I'LL BE LEAVING FIRST.
HEY
YOU...
lower head
IS YOUR HOUSE NEAR HERE?
YOU MUST LIVE VERY CLOSE.
SORRY.
THANK YOU VERY MUCH
DASH
DASH
DASH
he's still alive
because
he no longer needs to stay in the darkness alone
and he no longer needs to go through those sleepless nights alone
no matter what, he's still alive

CLOSE DOOR
slide
even if we never meet again after this

ha
ding
dong

HAND OVER
OPEN DOOR
EXCUSE ME
ding dong
YOU FORGOT TO PICK THIS UP.
I DON'T KNOW WHY

AH— THAT SOUNDS REALLY CREEPY, DOESN'T IT? REALLY SCARY
EVEN I FEEL LIKE THAT'S REALLY SCARY, SORRY
IN SHORT, I'M RETURNING THIS TO YOU—
AH
.....
IT FELT AS IF I HAD PRESSED THE DOORBELL BEFORE
NOT TO MENTION BEFORE
SEEMED TO KNOW THE PATH HERE.
MY FEET


MIMORI-SAN
I LIKE YOU.

IT CAME OUT...
...HUH?
I MUST SEEM LIKE THE MOST SUSPICIOUS PERSON RIGHT NOW!!
WAH
I- I- I-
I- I- I'M SO SORRY PLEASE FORGET WHAT I JUST SAID
PLEASE
FORGET...
AH

what should I say

AND THE THINGS I COULDN'T SAY AT THAT TIME.
THE WORDS I WANT TO SAY TO YOU
THE STORIES I WANT TO TELL YOU
don't stand here stagnant
THERE ARE SO MANY THINGS I WANT TO TELL YOU.
run quickly
the distance is still so far
THE THINGS I WANT TO TELL YOU
THE STORIES I WANT TO TELL YOU
80

I HOPE
YOU DON'T FORGET THIS TIME
—HM
EVEN THOUGH I DON'T REALLY UNDERSTAND, I STILL WANT TO LISTEN.
WHY IS THIS?

let's catch up to the beginning of that time long ago
—IT'S NICE TO MEET YOU. MY NAME IS KURIHARA IKU
I REALLY LIKE YOU.

End.

YOU WARM UP GINGER PASTE?
DO YOU WANT IT WARMED UP?
AH
I HEARD THAT YOU CAN'T COOK?
I forgot to buy this though
TODAY'S MENU IS GINGER PORK STIR-FRY YOU SEE~
YES...
BEEP
HERE YOU GO
IT WILL BE 752 YEN
HUH?
BEEP
I'M GOOD AT IT! NEXT TIME, WILL YOU COME EAT MY COOKING?
THANK ...
YOU FOR YOUR PATRONAGE ...
Thank you~
BEEP
BEEP
EH?!
GASP
AH
ERR..

...DON'T WARM IT UP OKAY?
GINGER PASTE
YES.....
Did he just... invited...?
From: —
When will you come?
PING
SHRIEK
!?
The culprit who told you his mail address

By the way,
I heard the talk about a person who wandered between life and death will have a change in their personality and preferences before
DING DO NG
Like how when I stop by a book store, for some reason I'll pick up a manga I had no interest in before
THUMP
THUMP
WOAH
IT'S STILL MESSY...
WHATEVER, IT'LL BE FINE
Or randomly thinking about the late-night anime shows
DING DO— NG
YES, COMING!
THUD THUD THUD
Or how at night I feel a bit pain in my chest
And then there's one other thing...
DOOR
WELCOME HOME!
OPENING

Well, I wonder why?

End